

百品考

上

二奴 1  
745  
1





門二奴  
第 1745  
卷 1-6

百品考叙

吾邦本草之一流。古來未詳明。至若水  
怨菴蘭山三君子。遞相考究。而其學始  
大備。而其品物之繁。猶未能不待拾遺  
補闕於後進宏覽之士。如吾亾羊先生。  
卽其人也。先生少受業於蘭山先生。深  
用力於斯學。博涉群典。徧搜奇聞。辨形





百品考  
認物。審實正名。開卓見於師授之外。闡幽微於往說之餘。積年之久。其所筆錄。裒然成書矣。昔者。蘭山先生。杖國賀筵之日。書其平生所得新說十條。示之諸弟子。而當時菘之先伯父。識名園君與焉。乃嘗請而刻之。名十品考。又爲作其序。距今茲天保戊戌四十餘年。先生亦

會週甲之慶。令嗣仲錫。與門下諸子。奉觴之次。亦請刻其所錄以公于世。先生乃爲校訂。削繁歸簡。名曰百品考。以授之。蓋繼其師之先烈。而其數則十倍矣。於是向之遺者全舉。闕者悉補。而學海之大。茂遺珠之憾。先生之有功乎斯學。可謂大矣。而菘也受業于門下。亦猶先



伯父之於蘭山先生也。先生乃亦命序於菘。菘也不敏奚能焉。然不固辭其命者。亦遵吾家之故例也。覽者勿以為僭越則幸也云爾。初秋朔

平安 百菘拜撰



百品考卷上目次

薑黃	ハルウコン	川樹影金	シマス、キ
地筋	セシリゴマ	七絃草	シヨウガヒゲ
白蒿	アサギリ	書帶草	クサ子ム
苙芒決明	ハブサウ	合明草	ヤグルマ
菘	ムツヲレ	鬼燈檠	ミヅバセウ
海芋	マンシユウ	觀音蓮	イケマ
千金藤	ハスノハカヅラ	白鬼菘	カモマタキヒ
地花菜	ハクサンヲミナヘシ	蓀子	ハマエンドウ
茵草	ミナゴメ	薺	トウシンクサ
九面芋	ヤツガシラ	野苧臍	ルカウサウ
番繡球	オクララン	鳳毛	トケイサウ
青苧藤	アサカツラ	西番蓮	シマガ
西番蓮	シロノテツセン	鹿菊花	オキサウ
忽地笑	シヤウキラン	鴛毛玉鳳花	タケラン
石蓮花	イハレンケ	觀音竹	カクラザ
金盞花	ウチキク	粉條兒菜	シヤウジマウハカマ



山藜多  
浮菖  
老鎗穀  
白剪紙  
老鎗菜  
歲蘭  
五鮎蘭  
碧玉幹  
銀線邊  
間道竹

ツリカ子サウ  
トチカバミ  
セニンニコク  
シロイバウ  
カラシダナ  
ホウサイラン  
セフセイラン  
ココニリンガイ  
シマザ

眼子菜  
柿娘蒿  
木豆  
防風  
狗耳草  
紫蘭  
玉整花  
金枝邊  
草蘭  
魚尾竹

サシモ  
クジラグサ  
キマメ  
ハマバウフウ  
ノスベリヒユ  
キンリヤウ  
キヤウツラン  
ソシンラン  
マキバシガイ  
カンラン  
サウラ

百品考上

薑黃

和名ハルウコン

本草綱目、蘓恭曰、薑黃根葉都似鬱金、其花春生於根、與苗並出、入夏花爛、無子、蘓頌曰、薑黃今江廣蜀川多有之、葉青綠、長一二尺許、濶三四寸、有斜文、如紅蕉葉、而小花紅白色、至中秋漸凋、春末方生、其花先生、次方生、葉不結實、根盤屈黃色、類生薑而圓有節、藥性奇方、薑黃野薑也、花生根上、與苗並出、不結子、至秋漸凋、



官園ニ漢種ヲ傳栽テ持來ノ莪朮ト稱ス先友藤林  
元格真ノ薑黃タルコトヲ考フ苗ハ鬱金ニ同シテ  
葉背ニ毛茸アリ又莪朮ニ似テ葉心ノ紫斑ナシ四  
五月比未夕芽ヲ生ゼサル前ニ花ヲ出ス形チ莪朮  
ノ花ト同ク鬱金ノ花ヨリ小ナリ長サ五寸許本ハ  
淺綠色ニノ末ハ水紅色ナリ綠色ナル處ニ花ヲ開  
ク淡黃色黃芩ノ花形ニ似テ大ナリ又蘭花ニモ似  
タリ後ニハ萎ミテ實ヲ結バズ根ハ生薑ニ似テ大  
ナリ色鮮黃ニシテ味辛ク薑ノ臭氣アリ莪朮ノ淺  
青色ナルニ異ナリ

川鬱金

一名川乙金

本事方

本草綱目、衄血吐血、川鬱金爲末、井水服二錢、甚者再服、  
本草彙言、根如指頭、長寸許、體圓無枝、兩頭尖長、宛如橄  
欖核也、剖之外黃肉赤、芳香可愛、  
本草必讀、一種小而形瘦、兩頭尖細、通身皆極細縐紋、氣  
不辛而微作清香、色黃而白、如天麻之色、予友官蜀、攜回  
治病甚効、

近來清商持渡レリ形狀諸書ニイヘル如ク指頭ノ  
大サニノ兩頭尖リ榧子ノ如ク又橄欖ノ核ノ如ク



外皮ハ淡褐色ニシテ細キ縐紋アリテ天麻ノ外皮ノ如ク内ハ赭黄色ニシテ透明スルガ如シ香味常ノ鬱金ニ同シ

地筋

和名センリゴマ

本草綱目、陳藏器曰、地筋如地黄、根葉並相似、而細多毛、生平澤、功用亦同地黄、

花戸ニテ誤呼テ地黄ト云形狀地黄ニ似テ葉大ニシテ黒ミ多ク毛茸アリ冬枯レズ四月頃花ヲ開ク地黄ノ花ニ似テ大ナリ長サ一寸許内黄白色ニシ

テ淡紫ノ斑點アリ末五ツニ分ル紫赤色ニシテ觀ニ堪タリ根ハ巨サ指ノ如シ淡黄ニシテ甚地黄ニ似タレ凡曝乾スレバ堅硬ニシテ地黄ノ如ク滋潤セズ藥用ニナラヌモノナリ

七絃草

和名シマス、キ

臺灣府志、七絃草、叢生如稻秧、其朶如蘭、有直紋似絃、界限分明、白與綠相間、至冬則白變紅、土人蒔植以充盆玩、シマス、キトイヘ凡芒ノ類ニアラス大和本草ニシモクサト云人家庭際ニ多ク栽ウ春宿根ヨリ苗



ヲ生ズ莖葉トモニ岡ヨシニ似テ小ク高サ二尺許  
葉ニ白ノ間道アリテ間道竹ノ如ク白綠粲然タリ  
秋後霜降ノ時潔白ノ處色淡紅ニシテ愛スベシ

白蒿

和名アサギリ

本草綱目、蘓恭曰、爾雅、繁皤蒿、卽白蒿也、所在有之、葉頗  
似細艾、上有白毛、粗澀粗于青蒿、從初生至秋、白于衆蒿、  
救荒本草、白蒿生荒野中、苗高二三尺、葉如細絲、似初生  
松針、色微青白、稍似艾、味微辣、  
本草彙言、周氏曰、白蒿香美可食、今人以白蒿誤指爲茵

陳、但苗葉相似、實非也、

蝦夷産ト云、今花戸ニモアリ、葉ハ茵陳ノ脚葉ニ似  
テ、面背共ニ白毛多ク、四時共ニ潔白ニシテ、始終變  
ゼズ、莖ノ高サ一二尺七八月穂ヲナシテ花アリ、茵  
陳ヨリ大ニシテ、青蒿ノ花ノ如シ、藥黄ニシテ、蒂白シ  
秋フケ莖半ハ枯レ半ハ残り、舊莖ヨリ發芽スル  
茵陳ニ同シ、臭氣ナシ、古説ニ佐渡ノシロヨモギヲ  
以テ白蒿ニアツ是ニアラス

書帶草

一名階前草、一名秀墩草、一名繡墩草、卽小葉麥



門冬也

和名ジヨウガヒゲ

花鏡書帶草、一名秀墩草、叢生一團、葉如韭而更細長、性柔、紉色翠綠鮮潤、出山東淄川鄭康成讀書處、今江浙皆有、植之庭砌、蓬蓬四垂、頗堪清玩、若以細泥常加其中、則層次生高、真如秀墩可愛、

明瞿佑繡墩草詩、沿階傍砌密成叢、輒似青氈細似茸、葉底收藏惟嫩欖、花間映帶有芙蓉、佳人拾翠行窩穩、稚子攤錢坐席重、況有靈根供藥餌、美名重號麥門冬、

瞿佑詩ヲ讀テ書帶草ノ小葉麥門冬ナルヲ知

ルベシ小葉麥門冬ハ和名ジヨウガヒゲ伝路旁竹林ノ傍ナドニ自生多シ又人家簷滴ノ下ニ多ク栽ウ一根叢生シテ葉ノ幅一分許長サ一二尺淡綠色ニシテ四時カレズ夏別ニ莖ヲ抽テ六瓣淡紫ノ小花ヲ開ク後實ヲ結ブ大サ紫金牛ノ如ク熟シテ碧色甚麗シ根ハ鬚ニシテ小塊連珠ヲナス即藥用ノ麥門冬ナリ世上ニ漢種ノ書帶草ト云草ヲ傳ヘ裁ウヒメスゲノ類ナリ書帶草ニ非ズ

苳苳決明

一名望江南一名江南豆一名槐葉梅一名蛇滅



門草

和名ハブサウ

本草綱目李時珍曰一種茫芒決明苗莖似馬蹄決明但葉之本小末尖正似槐葉夜亦不合秋開淡黃花五出結角大如小指長二寸許角中子成數列狀如黃葵子而扁其色褐味甘滑

救荒本草望江南其花名茶花兒人家園圃中多種苗高二尺許莖微淡赤色葉似槐葉而肥大微尖又似胡蒼耳葉頗大及似皂角葉亦大開五瓣金黃花結角長三寸許葉味微苦

幼幼新書蛇滅門草此草人家種以辟蛇此草形如草決明子葉實作角

臨清州志望江南俗呼槐葉梅

花曆百詠決明樹高二三尺亦名江南豆花比梅而黃葉類槐而細每一花抽雙莢如豇豆長寸許若小釵股狀

琉球種ヲ傳種ウ苗ノ高サ三四尺馬蹄決明ニ似テ莖巨ク葉モ馬蹄決明ニ似テ葉數多ク十二三ヨリ十四五ニ至ル葉ノ形チ馬蹄決明ニ類シテ前後尖レリ夜合セズ七八月梢ニ聚リ花アリ馬蹄決明ノ葉間毎ニ花ヲ開ニ殊ナリ五瓣黃色梅花ノ狀ナリ



故ニ槐葉梅ノ名アリ花後莢ヲ結ブ小指ノ巨サニ  
シテ長サ二寸許中ニ扁子二行ニナラブ一本草ニ  
説クトコロノ如シ子ハ扁クシテ圓シ馬蹄決明ヨ  
リ小ナリ黃褐色實熟シテ苗枯ル寒地ニテハ實熟  
シガタシ

合明草

一名合萌一名水茸角一名夜合草

和名クサ子ム

本草綱目陳藏器曰味甘寒無毒主暴熱淋小便赤瀝小  
兒瘕病明目下水止血痢搗絞汁服生下濕地葉如四出

花向夜葉卽合

中藏經水茸角狀如鬼腰帶作小窠子生三四月開小黃  
花葉如夜合葉六七月採兩浙呼爲合萌

合歡草水考水田中有草名夜合草

田野ニ自生多シ春子生ス高サ一二尺莖圓シテ中  
空ナリ葉ハ山扁豆ニ似テ大ニ淡綠色合歡葉ノ一  
枝ニ似タリ葉間小黃花ヲ開ク山扁豆ニ似タリ後  
莢ヲ結ブ初綠色熟シテ黑褐色内ニ小子アリ褐色  
ニシテ豆ノ形ナリ豆アル處フクレテ横ニ折ヤス  
シ山扁豆ノ莢ノスヂカヒニ折ルニ異ナリ



百品考 卷之十一 七 (一) 諸書室藏  
籜

一名馬唐

和名ムヅラレ

本草綱目、陳藏器曰、生南方廢稻田中、節節有根著土、如結縷草、堪飼馬、又曰、籜生水田中、狀如結縷草而葉長、馬食之、

古説メヒジワヲ以テ籜トス、謬ナリ、籜ハムヅラレ  
草ナリ、水田中ニ多ク生ズ、横生シテ直上セズ、葉ハ結縷草ニ似テ長サ尺餘、幅微濶ニシテ左右ニ互生ス、莖ハ地上ニ倒レテ節毎ニ鬚根ヲ生ズ、夏ノ初

穂ヲ出ス、長サ尺許、野黍ノ穂ニ似テ小實密ニ付テ淡綠色ナリ、此草苗葉共ニ柔ニシテ牛馬好テ食フ故ニ馬飯ノ名アリ

鬼燈檠

和名ヤグルマ

蘓州府志、鬼燈檠、一莖挺立、對發五六幹、如燈檠、毒草也、能治癰、

本草綱目、鬼曰條、李時珍曰、今方家乃以鬼燈檠爲鬼臼、誤矣、

深山ニ自生アリ、春舊根ヨリ苗ヲ生ズ、一莖直上シ



テ高サ二尺許莖端ニ五葉ヲ對發ス本窄ク末濶ク  
頭ニ三尖アリテ箭羽頭ノ如シ肥タルハ五尖ニモ  
ナルサシワタシ一尺餘葉面ニ細文アリテ皺ノ如  
シ邊ニ鋸齒アリ夏月莖頭ニ小枝ヲ出シ穗ヲナシ  
テ花アリ白色ニメ微青ヲ帶フ根ハ大ニシテ紫芋  
ノ子ノ如ク徑寸許長サ六七寸外皮黑褐色ニメ細  
毛アリ肉ハ白シ此根ヲ横ニ切テ曝乾スレハ邊高  
ク内凹ニシテ魚ノ脊骨ノ如ク褐色ナリ曰ノ如ク  
ミユ故ニ和漢共鬼曰ニ充ツ非ナリ真ノ鬼曰ハ生  
根ノ曰ノ狀ヲナスモノナリ此根ハ乾テ曰ノ狀ヲ

ナス藥店ニ古渡ノ鬼曰ヲ藏スル者アリ皆此鬼燈  
檠ナリ

海芋

一名觀音蓮一名隔河仙一名早金蓮一名一瓣  
蓮

和名マンシユウ

本草綱目李時珍曰海芋生蜀中今亦處處有之春生苗  
高四五尺大葉如芋葉而有幹夏秋間抽莖開花如一瓣  
蓮花碧色花中有藥長作穗如觀音像在圓光之狀故俗  
呼爲觀音蓮方士號爲隔河仙云可變金其根似芋魁大



百品考 卷之六 六 讀書室藏  
者如升盃、長六七寸、蓋野芋之類也、宋祁海芋贊云、木幹芋葉、擁腫盤戾、農經弗載、可以治癘、

周之璵樹藝書、觀音蓮、一名早金蓮、一名一瓣蓮、葉如大芋、秋間開白花、止一大瓣、如蓮、葉中花藥、頗類佛像、故名、四川總志、海芋、木幹芋葉、高四五尺、不可食、

暖國ノ産ナリ寒地ニテハ冬育チガタシ初ハ芋苗ノ如ク長ズルニ隨テ幹ヲ成シ高サ二三尺ニ及ブ幹巨クシテ横スチアリ大サ握ニ盈ツ或ハ枝ヲ分テ鳳尾蕉ノ如シ葉ハ白芋ハスイモト同シテ厚ク光アリ葉背ノ筋高シ六七月葉心ヨリ花ヲ出ス大半夏ノ花

ノ如クニノ大ニ幅廣シ天南星ノ如クカ、**エ**ズ瓣端直立シテ下ヘタレズ恰モ佛像ノ舩ゴクワウノ如シ花中ノ藥天南星ノ花藥ニ似テ長ク巨シテ觀音ノ像ノ如シ故ニ觀音蓮ノ名アリ俗ニマンシユウト云薩摩ニテバシガシハ伝一種此ニ類シテ幹ヲ成サザルモノヲクハズイモ伝即野芋ナリ

觀音蓮

和名ミヅバセウ

南寧府志、觀音蓮、株葉似芭蕉、花如湧地金蓮、

海芋ノ觀音蓮ト殊ナリ水草ニシテ葉澤瀉ニ似テ



厚大ニノ脈理ナク長サ七八寸幅三寸許黃綠色一  
根叢生シテ芋ノ如ク莖短ク夏根上ニ別ニ短莖ヲ  
抽テ花アリ一瓣ニシテ長サ三四寸幅一寸餘色潔  
白中ニ長藥アリ根上葉傍ニ花ヲ開ク一全ク地湧  
金蓮ノ如シ此草ヲ海芋ニ充ルハ謬ナリ

千金藤

和名ハスノハカヅラ

本草綱目陳藏器曰一種似荷葉只大如錢許亦呼爲千  
金藤又名古藤主痢及小兒大腹  
本草集解六種ヲ舉グ陳藏器ノ説ハハスノハカヅ

ヲナリ紀州ニ自生多シ籬落ノ間ニ蔓延ス葉ハ荷  
葉ニ似テ淡綠色葉ノ莖ノ附ク處荷葉ニ同シ他草  
ニ殊ナリ夏葉間ニ細莖ヲ抽テ小白花聚リ開ク後  
實ヲ結ブ大サ紫金牛ノ實ノ如シ熟メ紅色下垂シ  
テ美ナリ葉冬ヲ經テ凋マズ根ハ防已ノ如ク巨シ  
白兜蘘

一名白葛一名牛皮消

和名イケマ

本草綱目蘇恭曰荊襄山谷今有之蔓生山南人謂之白  
葛苗似蘿藦葉圓厚莖有白毛與衆草異用藿療毒有效



救荒本草、牛皮消、生密縣野中、拖蔓而生、藤蔓長四五尺、葉似馬兜鈴、葉寬大而薄、又似何首烏、葉亦寬大、開白花、結小角兒、根類葛根、而細小、皮黑肉白、味苦、

蔓草ナリ山野ニ自生ス春宿根ヨリ苗ヲ出ス蔓青  
シテ紫ヲ帶ブ葉ハ兩對シテ形圓ク先尖レリ蘿摩  
ニ似テ光ナク白薇ノ葉ノ如シ六月葉間ニ細莖ヲ  
出ス一ニ寸小花聚リ開ク五瓣淡黃色徐長卿ノ  
花ニ似テ大ナリ花後小莢ヲ結ブ徐長卿ノ莢ニ似  
テ大ナリ中ニ白絮アリ莢自裂テ風ニ隨テ飛ブ根  
ハ巨クシテ山藥ノ如シ蝦夷産ハ根ノ狀チ和産ト

稍異ナリ藥店ニ多シ解毒ノ効アリ

地花菜

一名墓頭灰 一名墓頭回

和名ハクサンヲミナヘシ

野菜博錄、地花菜、一名墓頭灰、生山野中、苗高尺餘、葉似野菊花、葉窄細、又似鼠尾草、葉亦瘦細、梢葉間開五瓣小黃花、其葉味微苦、有圖、救荒本草亦同、一字作又、生下有密縣二字、

本草綱目、敗醬條、蕪恭曰、多生岡嶺間、葉似水菘、及薇、莖叢生、花黃、根紫、作陳醬色、又雜草部、墓頭回、李時珍曰、治崩中、赤白帶下、



加州白山ニ自生多シ故ニ白山ヲミナヘント名ク  
又江州越前山中ニモアリ苗ノ高サ一尺許一根叢  
生シテ敗醬ノ如ク根ヨリ蔓ヲ出サズ葉ハ圓ニシ  
テ五岐アリ水荳蔻ノ葉ニ似テ小ク邊ニ鋸齒アリ  
淡綠色ニノ黒ミアリ光澤多シ兩對シテ生ス五月  
傘ヲナシテ花アリ敗醬ノ如シ五瓣黃色敗醬ヨリ  
微大ナリ秋淡シテ苗枯ル

糝子

一名龍爪粟一名鴨爪稗一名鴨蹄黍一名鴨爪  
餘異粟一名穉

和名カモマタキビ

本草綱目李時珍曰糝子山東河南亦五月種之苗如芟  
黍八九月抽莖有三稜如水中蘆草之莖開細花簇簇結  
穗如粟穗而分數岐如鷹爪之狀內有細子如黍粒而細  
赤色其稈甚薄其味粗澀

臺灣府志鴨蹄黍穗似鴨蹄故名

贛榆縣志糝子亦名龍爪粟鴨爪粟民多藝以備荒

淑浦縣志糝子俗作穉一名龍爪粟

湘潭縣志糝子抽莖三四岐穗如粟子如黍赤色宜高亢  
地



原漢種ナリ稀ニ栽ルモノアリ但馬豐岡邊ニ多栽  
テ食ニ供ス唐ビエ伝三四月種ヲ下ス形状ヲヒジ  
ハニ似テ高サ三四尺ニ及ブ七八月穂ヲ出ス此亦  
ヲヒジハニ似テ大ナリ五六岐ヲ別テ鳧ノ脚ノ如  
シ故ニカモマタキビト云龍爪鴨蹄ノ名モ形ヲ以  
テ名クルナリ穂扁ニノ圓ナラズ細實并列ス熟シ  
テ中ニ米アリ粟粒ノ如シ色赤但馬ニテ粉トシ餅  
ニツクリ燒食フ救荒本草ニ稗ヲ指テ稔トシ早稗  
ヲ指テ稗トスルハ誤ナリ本草ノ説ニ隨フベシ

苳草

一名苳草一名守田一名守氣

和名ミノゴメ ミノグサ エツタゴメ

本草綱目陳藏器曰苳草生水田中苗似小麥而小四月  
熟可作飯李時珍曰爾雅皇守田郭璞曰一名守氣生廢  
田中似燕麥子如彫胡可食

爾雅翼苳米可爲飯生水田中苗子似小麥而小四月熟  
久食不饑爾雅所謂皇守田也

冬ヨリ荒田中ニ生ズ苗小麥ニ似テ細ク長シ横生  
シテ直上セズ三月穂ヲ出ス長サ尺餘細長キ實排  
生スルヲ恰モ菽米ノ如シ四月熟ス物ニ觸レテ落



ヤスシ中ニ青色ノ細長キ米アリ屠者布ニテサデ  
ヲ製シ竹ノ末ニ付テ廢田中ヲナギ行トキハ穂ニ  
アル子ノコラスサデノ中ニ溜ル米ヲトリ飯ニ炊  
ギ食フ獸肉ノ毒ヲ解スト云古説ニミノゴメト云  
一種ノ草ヲ以テ茵草トス非ナリ穀部ニ收入ベキ  
草ニアラス穂ハ巨クシテ小扁莢カサナリ生ズ中  
ニ米ナシ漢名未詳ノ品ナリ

薇

一名野豌豆一名大巢菜

和名ハマエンドウ

本草綱目李時珍曰薇卽今野豌豆蜀人謂之巢菜蔓生  
莖葉氣味皆似豌豆其藿作蔬入羹皆宜項氏云巢菜有  
大小二種大者卽薇乃豌豆之不實者小者卽蘓東坡所  
謂元脩菜也此說得之

救荒本草野豌豆生田野中苗初就地拖秧而生後分生  
莖又苗長二尺餘葉似胡豆葉稍大又似苜蓿葉亦大開  
淡粉紫花結角似家豌豆角但秕小味苦

薇ニ兩説アリ詩傳ニ薇似蕨而差大有芒而味苦ト  
云ハ卽紫萁ニシテ和名センマイナリ本草ニ薇ト  
云ハ卽大巢菜ニシテ救荒本草ノ野豌豆ト同物ナ



リ海濱湖邊ノ砂地ニ自生多シ蔓草ナリ豌豆ニヨ  
ク似テ葉數多ク黃著ニ似テ大ナリ淺綠色ニシテ  
白ミアリ三四月葉間ニ穗ヲナシテ花アリ豌豆ニ  
似テ大サ六七分蕾ハ濃紫開ケハ色淺シ一穗ニ濃  
淡相交リテ麗シ後莢ヲ結ブ中ニ豆アリ綠豆ヨリ  
微大ニメ褐色ナリ古説ニカラスノエンドウヲ大  
巢菜トレスバメノエンドウヲ小巢菜トス謬ナリ  
此レ土地ノ肥瘠ニ因テ大小アルナリ共ニ小巢菜  
ナリ

九面芋

和名ヤツガシラ

本草綱目李時珍曰九面芋大而不美、

紫芋ノ一種一根ヨリ數科ヲ叢生スルモノアリヤ  
ツガシラト云一子芋ヨリ八九科叢生シテ魁頭數  
面ヲ生シ狀他芋ニ異ナリ子芋ハ却テ少シ魁芋モ  
各別ハ大ニナラヌ者ナリ餘ハ形狀紫芋ニ同シ

野苧薺

一名豬勃臍

和名トウシングワ井

本草綱目蘇頌曰苗似龍鬚而細色正青根如指頭大黑



色皮厚有毛、又有一種皮薄無毛者、亦同、田中人並食之、寇宗奭曰、皮厚色黑、肉硬而白者、謂之豬勃臍、皮薄澤色淡紫、肉軟而脆者、謂之羊勃臍、李時珍曰、野生者黑而小、食之多滓、種出者紫而大、食之多液、

茹草編、野苧薺、四時皆有、採之、生熟可食、有圖

池澤中ニ自生アリ、春舊根ヨリ叢生ス、莞ニ似テ細ク長サ二三尺、質柔ニメ内空ナリ、處處ニヘダテアリ、手ニテ撫ルトキハペレペレ、云音アリ夏莖ノ梢ニ穗ヲ出ス、蔓ノ穗ヲ一ツ離シタル如シ、秋淡シテ苗枯ル、夏ハ鬚根ノミナリ、冬苗枯トキ掘レハ塊アリ

リ慈姑ノ如シ、大サ無患子ノ如ク、皮黒シテ肉白シ、上ニ褐色ノ微毛アリ、此野苧薺ナリ、菜店ニ出スモノハ根大ニメ慈姑ノ如ク、皮赤黒色ニメ自生ト異ナリ、即烏芋一名苧薺ナリ、宗奭ノ説ニ羊勃臍ト云ハ烏芋ナリ、豬勃臍ハ即野苧薺ナリ、一類別種ナリ

番繡毬

一名玉繡毬 一名月記

和名サクララン

臺灣府志、番繡毬、蔓生、葉厚可一錢、花白色、底瓣似通草爲之、心微紅而堅、明亮如礬、



花曆百詠玉繡毬成屏嘗裂竹半竿於窗前草創一屏爲四寸之目高可八九尺圍亦尋有咫屏足悉培玉綉毬開花類粉團瓣葉之厚鮮有倫匹視之如美玉琢就溫潤有加又如寒氷鑿成晶光欲射殆所謂冰玉肌膚不是過也每一簇合數十小朵每一小朵皆四出中悉點翠翠中點朱朱中復起小小黃心微香可入望之如綉玉綉毬所爲名也春夏之交蔓延于格眼自相牽引成屏屏滿花開置之草茆地雖玲瓏玉屏風不與易也且無所用爲不可侈然自謂山中宰相家乎

灌園草木識月記蔓生花如京師玉花一簇可四五十藥玉色紅心謝後次月復於舊蒂上作花勿摘其蒂則花盡復開蒂之長日增俗以爲月大三十藥月小廿九藥用以知月若冀莢然細按之殊不然也

暖國產ナリ蔓生ニノ莖ヨリ鬚ヲ生ズ故挿テ生シ易シ然ドモ甚寒氣ヲ畏ル冬窖ニ入レサレバ枯ル葉ノ厚サ一分餘草木中第一厚葉ナリ狀圓シテ長ク邊ニ鋸齒ナシ夏葉間ヨリ一寸許ノ莖出テ花アリ數十聚開テ繡毬花ノ如シ五瓣白色ニメ心紅ナリ瓣厚シテ金花糖ト云菓子ニテ製シタル如シ花落テ後又ソノ蒂ノ上ニ花ヲ生ズ或ハ去年ノ舊蒂



上ニモ花ヲ生ズル<sub>レ</sub>他ノ草木ト異ナリ

鳳毛

一名碧蘿一名蔦蘿

和名ルカウサウ

北墅抱瓮錄、鳳毛引蔓極長、葉細如縷、附莖而生、稠密整齊、有若人巧、花如野茉莉而小、色大紅、頗明艷、宜結小屏、種蒔月令、碧蘿有數種、葉細如絲者佳、遠望碧烟籠木、雨中即萬顆細珠、綴於葉端、葉大而蔓羸者不佳、

花曆百詠、一種名蔦蘿者、花類胭脂、葉細密如織翠、極柔媚可觀、沐雨尤佳、

鳳毛ノ名、棟園福井氏ノ考ルトコロナリ、春種ヲ下

ス、蔓細シテ葉互生ス、淡綠色ニメ、正中ニ親筋アリ

テ、左右ニ並テ、絲ノ如キ葉密ニ付ク、恰モ絲ニテ

造タル如シ、七八月葉間ニ花ヲ開ク、牽牛花ニ似テ

至テ小ク、筒咲ニシテ、端五ツ分レテ、桔梗ノ如ク、大

サ三四分、淡紅花ニ、至テ麗シ、後小實ヲ結ブ、形牽

牛子ニ似テ、至小ニシテ、先尖ル、熟シテ、褐色中ニ四

子アリ、牽牛子ニ似テ、小ク細長シ、秋、淡シテ、苗根共

ニ枯ル

青藤



和名アラカヅラ

廣東新語有青藤仔、葉長三四寸、多芒刺、莖大如指而堅韌、人日用之、比北地之用柳條、花名假素馨、煎湯以洗瘡疥甚良。

肥後ニ自生アリ蔓生山藤ノ如ク舊莖ハ褐色新條ハ色青シ鉤刺多シ葉ノ狀細長ニメ淡綠色光アリ長三四寸幅七八分春イマダ葉ノ生セザル前ニ花アリ五瓣ノ小黃花素馨ノ花ニ似テ至テ小ナリ大サ三分許花後圓實ヲ結ブ熟シテ淡碧色小葉麥門冬ノ實ノ如シ冬月葉落ツ蔓ハ山藤ノ如ク堅韌ニ

シテ用ヲナスベキ者ナリ

西番蓮

和名トケイサウ

雲間潘穉峯百花詩錄註西番蓮出廣中盆架引蔓葉尖長叢茂六月開花至十月止下蒂分十大白瓣中起臺有碧翠色花如細絲刷就者盛心五瓣如西瓜小子大瓣上白鑲邊中滿黃色瓣如綴以手指撥之似乎不牢著而旋轉活動仍不突落五瓣心中另抽一黑莖莖末分三枝枝末如圓珠而光禿又彎下人見之俱不勝驚喜真花之巧而奇者肥土扞種



蔓草ナリ花戸ニ多ク栽ウ葉ニ岐アリテ槭葉ノ如シ葉傍ニ細鬚アリテ物ヲ纏フ夏月花ヲ開ク鐵線蓮ニ似テ大ナリ狀チ自鳴鐘ノ車ニ類セリ故ニトケイサウト云

西番蓮

一名西洋蓮 一名西洋菊 一名西番菊

和名シロノテツセン

群芳譜西番蓮花雅淡似菊之月下西施自春至秋相繼不絕亦花中佳品春間將藤壓地自生根隔年鑿斷分栽花鏡西番菊文與群芳譜大同小異

廣東新語西洋蓮蔓細如絲朱色繚繞籬間花初開如黃白蓮十餘出久之十餘出者皆落其葉復變而為菊瓣為蓮而藥為菊以蓮始而以菊終故又名西洋菊有時更從殘萼吐花累三四重經月不謝其花始則一大者變為一小者繼則一舊者變為一新者一而二二而三三而四五花花不窮蓋花之善變而不失其本者也

テツセンノ一種ナリ蔓生女萎ニ似テ莖細ク赤褐色中ニ心アリテ海金沙ノ如シ春舊藤ヨリ發芽ス葉女萎ニ似テ小ク岐多シ每節鬚葉相對シテ生ズ鬚葉共ニ物ヲ纏フ四月新枝ノ末ニ花アリ一莖一



花大サ二寸餘六瓣或八瓣瓣内黄白色ノ細瓣重リ  
開テ千葉ノ菊花ノ如シ隨テ開キ隨テ落ツ後分レ  
テ二三花トナル秋ニ至マテ開テヤマス花心開キ  
盡スヲナシ一種瓣内ニ紫黑色ノ細藥聚出モノア  
リ即鐵線蓮ナリ

鹿芴花

一名玉蝶花一名玉蝴蝶一名蝴蝶花

和名シヤガ

花史左編鹿芴花花儼蝶蝶三大圓瓣而三小尖瓣色芴  
藕色中心白地紅黄點點搖風弄影丰韻可人根枝叢發

灌園草木識玉蝶花青白色一苗十數藥瓣有黄點易種  
易花

漳州府志玉蝴蝶葉似菖蒲而大其花一莖數藥與蝴蝶  
相肖

竹林中ニ自生多シ葉射干ニ似テ淡綠色光澤アリ  
夏莖ヲ抽テ枝ヲ分テ多ク花アリ大サ一寸餘六瓣  
ナレモ三瓣ハ大ニシテ三瓣ハ小ナリ全體白シテ  
紫碧色ト黄色ノ斑點交リテ觀美ナリ即花鏡ノ蝴  
蝶花ト同シ

忽地笑

百部考  
卷之三  
三  
讀書記



和名シヨウキラシ

汝南圃史石蒜一種名忽地笑葉如萱淡青色與金燈別其花淺黃似金萱而不香亦花葉不相見按楊君謙吳邑志云金燈不甚大色如黃金竊謂花以金名必是黃色而太倉志云金燈俗呼忽地笑乃知二種相類今總謂之金燈矣

石蒜ノ一種黃花ヲ開クモノヲシヨウキラント云

葉石蒜ヨリ幅廣シテ光澤多シ淡綠色ニメ美ナリ花モ石蒜ヨリ大ニシテ金萱ホトアリ淺黃色ニシテ光アリ至テ麗シ忽地笑ニ充ルハ寒泉西村氏ノ

考ナリ

鷺毛玉鳳花

和名サギサウ

廣群芳譜益部方物畧記鷺毛玉鳳花本至昇織蓬如釵股秋開不蘂而鬢狀似禽故曰鳳色白故曰玉以其分輕故曰毛宋祁鷓毛玉鳳花贊華而無采狀類翔鳳么質毛輕翩欲飛動

水邊沮洳ノ地ニ自生ス春苗ヲ生ズ一根一莖葉ノ幅二三分長サ二三寸背ニ稜アリ綬草ノ葉ニ似テ淡綠色莖ノ高サ尺許莖細シテ葉マバラナリ瘠地



百品考 卷之十一 三十三 讀書室藏  
ニ生ズルモノハ葉ナシ七月花ヲ開ク潔白ニノ鷺  
ノ飛ニ能似タリ二瓣ハ本狹ク末濶ク扇ヲ披タル  
ガ如シ一方ニ鋸口アリ石竹花ノ瓣端ニ似タリ二  
瓣左右へ出テ其際ニ首ノ形ノ細瓣アリ後ニ三短  
瓣アリ至テ小ニノ黄綠色瓣トミエズ花ノ下ニ細  
長ナル圓條アリ微ク彎レリ筒ニノ中空ナリ鷺ノ  
脚ノ如クミユ瘠タルハ一莖一花肥タルハ六七花  
ニ至ル秋後苗枯ル根ハ塊ニシテ大サ指頭ノ如シ  
黄褐色ヒゲ根ナシ古説ニ此草ヲ鶴子草ニ充ツ非  
ナリ又ヤマサキサウヲ以テ充ツ共ニ非ナリ蔓生

葉如柳其花麴塵色伝文ニアハズ

石蓮華

和名イハレンゲ

宋學士全集游荊塗山記云有草生石上高一尺其花可  
玩不假土力取懸檐間呼爲石蓮華

山中石上ニ自生ス今人家假山ニ多栽ウ葉ノ長サ  
二寸許末濶ク頭圓シ淡綠色ニノ白綠ヲ塗ルガ如  
シ疊疊相重テ千葉蓮花ノ如シ夏葉心ヨリ莖ヲ抽  
テ一尺許五瓣ノ白花穂ヲナス大サ三分許佛甲草  
ノ花ニ似タリ後莢ヲ生ス又佛甲草ニ同シ熟シテ



苗根共ニ枯ル子落テ生ジ易シ冬ヲ經テ枯レズ

觀音竹

和名タケラン カグラザ、

李息齋竹譜詳錄、觀音竹、生南嶽熊湘山中、衡州花藥山、報恩寺方丈後、有一叢數莖、如水中草狀、高五七尺、其葉尖細、有三勒道、大者有五勒道、春暮葉下開花、紅紫色、亦結實、其莖無節、有小籜、浙東溫處人家亦有之、

苗ノ狀千萬壽竹ニ似テ高サ三四尺莖葉共ニ淡綠色ニレテ發芽ノ時竹筍ノ如ク小白皮アツテ此ヲ包メリ長ズレハ淡綠色ニレテ細竹ノ如ク幹中空

ナリ葉ハ萬壽竹ニ似テヤ、細シテ先尖ル三縱道アリ又五縱道ナルモアリ梢枝横ニ生シテ五瓣ノ長花下垂シテ開ク萬壽竹ノ如シ本筒ニシテ先五ツニ分レ風鈴ノ如シ瓣ノ外面淡綠色ニ本ノ方白シ瓣ノ内紅紫色花謝シテ實ヲ結ブ大サ紫金牛ノ如シ秋後苗枯ル土窖ニ收ムレハ冬ヲ經テカレズ

金盞菜

和名ウラギク ハマギク

救荒本草、金盞菜、一名地冬瓜菜、生田野中、苗高二三尺、



葉

莖初微赤、而有線路、葉似綿柳葉、微厚、拈莖而生、莖色稠密、開花紫色、黃心、其葉味甘鹹、有圖

泉州茅渟浦ニ自生アリ、苗ノ高サ二三尺、莖巨シテ圓ク微赤ニシテ線路アリ、葉ハ莖ニ付テ互生對生相交ル、狀柳葉ニ似テ厚ク、鳳仙花ニ似テ、履ク淡綠色ニシテ、葉心一路ノ外、橫脈ナシ、秋枝ヲ分テ、花アリ、形色全ク紫苑ニ同シ、瓣紫ニシテ、藥黃ナリ、花畢テ、藥長クノビテムカシヨモキノ如シ、後風ニ隨テ飛フ、暖國ニテハ舊莖ヨリ發芽ス、寒地ニテハ苗根共ニ枯テ、春子生ス

粉條兒菜

一名玉帶春苗、和名シヤウジヤウバカ

救荒本草、粉條兒菜、生田野中、其葉初生、就地叢生、長則四散分垂、葉似萱草葉、而瘦細、微短、葉間攢葶、開淡黃花、其葉甜、有圖

野菜博錄、玉帶春苗

文與救荒本草同、無而其二字、甜上有味字、

山中陰地ニ自生多シ、冬ヲ經テ凋マズ、地ニ付テ叢生シ、形狀鴉蔥ニ似テ、淡綠色、光アリ、又狐ノ尾ノ葉ニモ似タリ、質萱草ニ似テ、至短シ、春葉中ヨリ莖ヲ



抽テ高サ尺許頂ニ數花聚附テ俯テ開ク六瓣淡黃色花謝テ小莢ヲ結ブ中ニ細子アリ又花ニ粉紫淡紅淺綠茶褐ノ數品アリ

山蓼

和名ツリガ子サウ

救荒本草山蓼生密縣山野間苗高一二尺葉似芍藥葉而長細窄又似野菊花葉而硬厚又似水胡椒葉亦硬開碎瓣白花其葉味微辣有圖

古説ニ本草ノ女萎ト一物トス非ナリボクシ女萎ハ蔓草ナリ本條ハ寒地ノ山野ニ自生ス苗ノ高サ一二尺

一根三四莖叢生ス葉ハ秋牡丹キツギクニ似テ堅ク女萎ニ似テ稍大兩對メ生ズ七八月葉間ニ穗ヲナシテ花アリ四瓣ニメ下垂ス女萎ノ花ニ似テ瓣厚シトクト開カズ瓣頭反卷シテ砂參ノ如シ白色或淺碧色共ニ微紫ヲ帶瓣落テ藥長シ白頭翁ノ實ノ如シ風ニ隨テ飛モノナリ

眼子菜

和名サジモ

三才圖會眼子菜六七月採生水澤中青葉背紫色莖柔滑而細長可數尺湯淖晒乾再泡醃醬拌食有圖



救荒野譜、眼子菜、生水澤中、葉青背紫、莖柔滑而細、長可數尺、六七月采之熟食、有圖

水中ニ生ス根水底ニアリ葉ハ水面ニ浮フ莖釵股ノ如ク葉ハ兩頭細ク尖テ眼ノ狀ナリ又匙ニモ似タリ縦理ノミニシテ横紋ナシ綠色ニシテ褐ヲ帶ブ背紫色ナリ一名ミヅナギ云古説ニ馬藻ノ一種流水中ニ生ジ夏葉ノ末ニ幅五分長サ一寸許ノ葉ヲ生ズル草ヲ以テ本條トシサジモヲ眼子菜ノ一種トスルハ非ナリ

浮蓄

一名芣菜 一名白蘋 一名水鏡草 一名水鼈

和名ドチカガミ

救荒野譜、浮蓄、入夏生水、中六七月採生、熟皆可食、本草綱目、蘋條、陳藏器曰、蘋葉圓潤寸許、葉下有一點、如水沫、一名芣菜、曝乾可入藥用、荇菜條、李時珍曰、庚辛玉冊云、鳧葵黃花者是荇菜、白花者是白蘋、即水鏡草、一種泡子名水鼈、雖有數種、其用一也、

救荒野譜、浮蓄ノ條ニ舊本水鼈ノ圖ヲ畫ク、恕菴先生改テ薺草ヲ畫ク、非也、食物本草ノ圖參考スベシ、水鼈和名ドチカガミ池澤ニ多シ、葉ハ荇菜ニ似テ



正圓ニノ缺刻アリ厚シテ邊ニ雲頭ナク豎ニ條理  
アリ葉背ニフクレタルモノアリ圓ク隆起シテ鼈  
ノ甲ノ如ク針眼アリ水上ニ浮ビ生ズルコト浮萍ノ  
如シ夏秋ノ際三瓣ノ白花ヲ開ク龍舌草ノ花ノ如  
シ又粉紅花ヲ開クモノアリ

拈娘蒿

和名クヂラグサ

救荒本草拈娘蒿生田野中苗高二尺許莖似黃蒿莖其  
葉碎小茸細如鍼頗黃綠嫩則可食老則爲柴苗葉味甜  
有圖

東國ニ自生アリ冬ヨリ子生ス嫩苗食フベシ苗ノ  
高サ二三尺葉ハ黃花蒿ニ似テ細ク毛茸アリ淡綠  
色ニノ黃ミヲ帶ブ夏梢ニ穂ヲナシテ花アリ芥ニ  
似テ至テ細シ後ニ細長キ莢ヲ結ブ南芥菜ノ莢ノ  
如シ中ニ細黃子アリ實熟シテ苗根共ニ枯ル古説  
ニ此草ヲ角蒿トス非ナリ又拈娘蒿ト角蒿同物ト  
スル説アリ此亦非ナリ拈娘蒿ハクヂラグサ角蒿  
ハ和産未詳

老鎗穀

和名センニンコク



龍沙紀畧、老鎗穀、莖葉如雞冠、高丈許、實如栝欄子、淡赤色、取粒作粥香美、

外國ヨリ種ヲ傳フ春種ヲ下ス初生ノ時ハ苗微紅ニノ雞冠ノ子生ノ如ク長スレハ莖ニ似テ莖巨ク微稜アリ淡綠色ニシテ黃色ヲ帶ブ莖ノ梢ニ穂ヲナス莖ノ穂ニ似テ長サ二三尺ニ至ル下垂シテ色紅シ穂ノ本ノ處ニテ多ク岐ヲナス熟シテ中ニ細子アリ嬰粟粒ノ如シ淡紅ニシテ透徹スルガ如シ穀ニ代テ食フベシ

東水豆

一名米豆

和名キマメ

廣群芳譜、交州記、水豆出徐僮間、子美似烏頭、大葉似柳、一年種數年採、

大明一統志、米豆、思靈島出、枝葉似柳、花如烏豆、一種之後、數年收實、淮南子云、豆之美者、有米豆是也、

廣東新語、又有小如米者、可以代米、名米豆、出雷州思靈島、一年種三四年收、

琉球ヨリ種ヲ傳フ故ニ琉球マメト云冬ヲヘテ凋マズ高サ四五尺ニ及ビ木ノ如シ故ニ木マメト云



幹ハ木ハギニ似テ淡綠色ニノ堅ニ線楞アリ葉互  
生シテ大豆ノ葉ノツキ様ニ同シ一枝三葉淡綠色  
ニシテ面背共ニ微毛アリ形チ胡枝子ニ似テ幅狭  
ク厚シ一葉離シタル状ハ柳葉ニ能似タリ四時花  
アリ黄色ニノ金雀花ニ似テ瓣ノ中央微シク紫色  
ノ縷文アリ隨テ莢ヲ結ブ大豆ニ同シ初ハ淡綠色  
ニシテ毛茸アリ熟シテ黒シ中ニ豆アリ綠豆ニ似  
テ大ナリ黄色ニノ微ク白シ久シキヲ歷レハ微褐  
色ナリ味大豆ニ似タリ種テ生シ易シ年ヲ經ザレ  
バ花ヲ開カズ三四年ノ後多ク枯ル臺灣府志ノ番

豆ニ充ルハ謬ナリ

白剪絨

和名シロイバラ

灌園草木識、白剪絨、長條多刺、甚尖鋭、可植之以茨牆、花  
千瓣如薔薇、亦名白薔薇、

薔薇ノ一種蔓淡綠色ニノ巨ク刺多シ葉野薔薇ニ  
似テ數多ク淡綠色ナリ花ハ枝頭ニアリテ薔薇ト  
同シク潔白ニシテ愛スベシ微香アリ

防風

和名ハマバウフウ



琉球國志略、蔬之屬、防風根如小蘿蔔、可醃食、

海邊砂地ニ自生ス故ニ濱防風ト云藥品ノ防風ト

異ナリ葉ハ前胡ニ似テ小ク末尖ラズ圓厚シテ光

澤アリ地ニ就テ叢生ス莖紅紫色四月莖ヲ抽ク高

サ尺許白花傘ヲナシテ藁本ノ如シ根ハ黃赤色ニ

シテイボ多シ春嫩葉ノ時取食フ菜店へ出ス故ニ

琉球國志略ニ蔬ノ屬ニ出ス

老鎗菜

和名オランダナ

龍沙紀略、老鎗菜、即俄羅斯菘也、抽莖如萵苣、高二尺餘、

葉出層層刪之、其末層、葉葉相抱如毬、取次而舒、已舒之

葉、老不堪食、割毬烹之、略似安肅冬菘、郊圃種不滿二百

本、八月移盆、官辦分蓄之、冬月包紙以貢、

變名フライイソールトハンコール 伝フライイソ

ールトハ鮮美ノ稱ナリハンハ助語ナリコールハ

菘ノナリ鮮美菘ト云義ナリ伝ヘリ青莖紫莖ノ

兩品アリ共ニ食用トナスベシ莖巨クシテ握ニ盈

ツ葉ハ頂上ニ聚テ千葉牡丹ノ如シ甘藍ニ似テ淡

綠色ニメ白ミヲ帶ブ三月ノ末莖ヲ抽キ花ヲ開ク

ナ菜花ノ如ク微大ニシテ淡黃色ナリ後莢ヲ結ブ



油菜莢ニ似タリ菜類ハ子熟シテ苗枯ル此ハ何年  
モ枯レズ又枝ヲ挿テモ能活スルモノナリ

狔耳草

和名大葉ノスベリヒユ

本草綱目馬齒莧條李時珍曰其葉比並如馬齒而性滑  
利似莧故名俗呼大葉者爲狔耳草小葉者爲鼠齒莧韓  
保昇曰此有二種葉大者不堪用雷斅曰凡使勿用大葉  
者不是馬齒莧

外國ヨリ種ヲ傳フ馬齒莧ノ大葉ナルモノナリ荷  
蘭種氏云又琉球種氏云夏子生ス莖ノ大サ指ノ如

ク高サ尺ニ過ク直上シテ馬齒莧ノ如ク横布セス  
葉ノ大サ寸許黄綠色ニメ光アリ或對シ或ハ對セ  
ズ枝頭ニ葉聚テ其上ニ花ヲ開ク大サ二三分色黄  
ナリ後小莢ヲ結ブ圓ノ先尖ル殼脫シテ中ニ細黒  
子アリ秋後苗根共ニ枯ル

歲蘭

一名拜節蘭

和名ホウサイラン

灌園草木識歲蘭葉長四尺餘花一莖廿餘葉赤黑色無  
香不韻拜歲時方開亦蘭類也植以備品



福州府志、歲蘭、一幹十四五花、除夕始開、月餘不落、  
漳州府志、拜節蘭、色微紫、以歲首開花、故名、

天保ノ初琉球ヨリ渡ル花戸誤呼テ豐歲蘭ト云形  
狀ハクランニ似テ長大ナリ葉ノ幅一寸餘長サ二  
三尺淡綠色ニメ至厚ク甚光澤アリ能直立ス春花  
ヲ開ク紅紫色萼大ニメ瓣細シ莖ノ高サ二尺ニ及  
ブ山柰甘松ヲ併タル如キ匂アリ幽蘭ノ清香馥郁  
タルニ異ナリ故ニ無香ト云

紫蘭

和名キンリヤウ、チヤウジュラン

葯圃同春、紫蘭、三月開、色鮮可愛、但恨無香、  
汝南圃史、紫蘭、葉狹如水仙、比蘭蕙短而柔、三月中開、紫  
花、有色無香、春初苗長可分、

文政ノ比舶來スルトコロナリ俗ニ金陵邊ト云ハ  
謬ナリ葉ハ鳳蘭ニ似テ淡綠色光アリ婀娜トメ斜  
ニ垂レテ直上セズ一科ヨリ七八葉排生ス花ハ冬  
ヨリ苞ヲ發シ三月比花ヲ開ク莖ノ長サ一尺餘二  
十餘萼ニ及ブ紅紫ニメ瓣ノ邊色ウスシ香氣絶テ  
ナシ生育シヤスシ

玉鮎蘭



一名魚魴蘭一名玉幹一名玉軫蘭

金漳蘭譜魚魴蘭花片澄澈宛如魚魴承而沈之水中無影可指葉頗勁綠此白蘭之奇品也

王世懋花疏建蘭其種亦多玉魴為第一白幹而花上出者是也

蘭言建蘭譜稱建品之奇白曰魚魴或名玉幹或名玉魴是花也妙香殊勝一可當百他種皆葉罩花而此獨花架葉如山谷所云香濃而濁之蕙豈得與之品齊

雲間潘穉峯百花詩玉軫蘭詩琴託能言花亦情素莖雪藜暖香生名流披卷相依坐絕勝花間玉軫橫

紫蘭ト同時ニ唐山ヨリ渡ル葉ノ長サ尺餘幅廣シテ少シ垂テ直上セズ淡綠色ニシテ光アリ漳蘭ノ如シ發芽ノ時色白シ秋花アリ幹細ク青白色花建蘭ト同形ニシテ潔白ニシテ香氣最高シ蘭中ノ上品ナリ

玉整花

一名素心蘭

和名ソレンラン

雲間潘穉峯百花詩素心蘭詩人生至友杳難尋蘭草因移澗谷陰長與隱淪成契合清風披拂素居心



花鏡、玉整花、葉脩長而瘦、色甚瑩白可愛、白花之最能生者、

此亦前年唐山ヨリ舶來ス葉玉鮎ヨリ幅狹シテ細長ナリ又草蘭ノ葉ニモ稍似レリ秋花ヲ開ク潔白ニシテ玉鮎ニ同シ幹苞トモニ青白色玉鮎ニ似レリ清香馥郁トノ最諸蘭ニ優レリ蘭中ノ魁ト稱スベシ素心蘭ノ名ハ香雪野村氏ノ考ルトコロナリ

碧玉幹

一名青蘭

和名アラシベヒセイセイラン

花鏡、碧玉幹、花雖白、微帶黃、有十五萼、合并幹而生、竟有二十五萼、其葉細最肥厚而淡綠、

廣東新語、青蘭葉長二尺、小而直、其花青碧、以白幹者爲上、青幹紫幹次之、

灌園草木識、蘭首玉幹、葉有虎鬚、又口者、是一莖之花可二十葉、其幹如玉故名、漳貴重之、葉長可三尺、華與葉齊、葉建蘭ニ似テ勁シテ直立ス淡綠色愛スベシ春發芽ノ時紫色最濃シ秋花ヲ開ク建蘭ニ似レリ花ニ三品アリ花萼青白ニシテ幹苞共青白ナル者ヲシヤムノ青青ト云上品ナリ花萼青白ニシテ幹青色



苞微紫ナル者ヲ青青ト云中品トス花萼青白ニシ  
テ幹苞共ニ紫色ヲ帶ル者ヲアヲシベト云下品ト  
ス三種共ニ花ハ青白色ニシテ香氣清遠ナリ貴フ  
ベシ

金稜邊

一名金線邊一名金邊蘭

和名ヤキバラシ コンリンザイ

花鏡、金稜邊、花豐腴而嬌媚、每幹十二萼、色同吳蘭、妙在  
葉、自尖上生一黃線、直下如金絲、喜肥、

金漳蘭譜、金稜邊、出於長泰陳家、色如吳花、片則差小、幹

亦如之、葉亦勁健、所可貴者、葉自尖處分二邊、各一線許、  
直下至葉中處、色映日如金線、其家寶之、

葯圃同春、金線邊、葉邊有黃香、

興化府志、蘭有葉邊一線如金、一線如玉、謂之金邊玉邊  
蘭、

建蘭ノ一種ナリ葉質建蘭ニ同シテ葉端ノ尖ヨリ  
四五寸ノアイダ兩邊ニ黃白色ノ緣アリ花ハ六七  
月ノ間ニ開ク高サ尺許幹紫色ニシテ花黃綠色舌  
ノ如キ瓣ニ紫色ノ細點アリ香氣ヨシ金稜邊ノ名  
ハ紫泉平井氏ノ考ナリ



銀線邊

一名玉邊蘭

和名ココンリン ココンリンサイ

葯圃同春、銀線邊、葉邊有白、有香、

興化府志、蘭有葉邊一線如金、一線如玉、謂之金邊玉邊蘭、

銀線邊ニ兩種アリ、葉質建蘭ニシテ銀邊ナル者ヲ

古金輪ト云、葉質漳蘭ニシテ銀邊ナル者ヲ玉花ト

云、俱ニ葉端ノ尖ヨリ四五寸ノ間、兩邊潔白ニシテ

鮮明ナリ、其内ココンリンハ發芽ノ時ヨリ銀邊潔

白ニシテ、金稜邊ノ成長ノ後ニ現ル、ニ異ナリ、秋

花ヲ開ク、瓣ノ兩稜モ潔白ニシテ、葉ト同シ、香氣モ

高クシテ、愛スベシ

草蘭

和名カンラン

花史左編、草蘭、紫梗青花者爲上、青梗青花者次之、紫梗

紫花者又次之、餘不入品、種時須將山土和勻、團成茶甌

大、以猛火煨之、取出搥碎、鋪以皮屑、納盆缶中、二八月分

種、澆之以土、煨者爲其根最甘、恐蚯蚓傷耳、莖葉柔細、生

幽谷竹林中、宿根移植、膩土多不活、卽活亦不多開花、其



莖葉肥大而翠勁可愛者率自閩廣移來也非草蘭比、  
廣東新語草蘭以短葉白幹者爲上其花肥喜食霜雪不  
資灌穢、

冬月花ヲ開ク故ニ寒蘭ト云暖地ノ溪山ニ自生ア  
リ移栽テ育シガタシ花史ニ言ヘルガ如シ花ニ品  
類多シ紫カンラン青カンラン紅カンラン等ノ稱  
アリ葉瘦テ春ランニ似テ長ク光アリ花莖細シテ  
瓣モ亦細シ香氣甚清遠ナリ冬月書齋中ニ置テ清  
玩ニ堪タリ

間道竹

和名シマザ、

李息齋竹譜詳錄間道竹生兩浙山中、人家庭院亦有植  
之者、竿如水竹、節差密、葉如毛頭竹、頗瘦長、葉上有淡黃  
間綠細勒道五七行、每叢或至十四五葉、吳興周公謹密  
有別業在杭、一叢數本、沈竹真家亦有之、

人家庭際ニ多ク栽ウ高サ尺ニ及ハズ葉面ニ白間  
道アリテ文萱花ノ如ク間道細シテ綠白分明ナリ  
魚尾竹

和名サ、ウヲ

李息齋竹譜詳錄魚尾竹西蜀邛州西十里許、白鶴山白



鶴觀古者仙人四月老翁得道之所其山生細竹葉上每一梢末有細籜左右相對一二寸許二籜亦對生如魚尾狀視之宛如細魚八傳四月老翁釣魚其下折竹貫之遂成此種又名穿魚

飛驒ノ高山日光ノ赤沼カ原ニ多シ枝葉箬ニ似テ山白竹ヨリ大ナリ幹ノ高サ四五尺梢ニ七八葉互生シ節ノ處ニ魚ノ形ノ物ヲ生ス或一或二三相對シテ生ズ巨サ拇指ノ如シ小籜相重テ末細ク先曲レリ長サ三四寸許殆魚形ニ似タリ故ニ日光土人ノ説ニ此サ、ウヲ逆流川ニ飛入テ魚ニ化スト云

フ竹譜ニハ四月老翁魚ヲ竹ニ貫キシガ化シテ此竹トナルト云ヘリ其説相反ス共ニ謬談ニ屬ス

### 四季竹

一名四時竹

花鏡、四季竹、四季生筍、幹節長而圓、取爲樂器、聲中管籥、若生山石者、音更清亮、可人

李息齋竹譜詳錄、四季竹、出浙東慶元山中、浙西亦或有之、高不過八九尺、節如苦竹、筍如筍、枝生節間、叢密、小籜亦隨生、節間不脫落、葉長細而柔媚、甚宜圖畫、又名四時竹、以四時生筍故名、冬春筍大、夏秋筍小



肥後ニアリ甚寒氣ヲ畏ル竹質慈竹ノ如ク節高シ  
 脆シテ剛勁ナラズ葉數少シテ大ナリ方竹葉ニ似  
 テ幅廣ク淡綠色ニシテ小箬葉ノ如シ四時共ニ節ヲ  
 生ズ慈竹ノ節ノ如シ近年肥後ヨリ移栽ユ兩三年  
 ニノ枯タリ惜ベシ

百品考上 終



